

# Le Progrès

VOTRE MÉDIA D'ICI

# de Coaticook

LE MERCREDI  
17 JUIN 2020  
Volume 71, N° 26  
8 740 exemplaires  
leprogres.net

À l'achat  
d'une TONDEUSE **TORO**  
un bidon d'essence  
**GRATUIT!**

**CASE I**  
**Centre Agricole**

CENTRE AGRICOLE COATICOOK  
525 RUE MAIN O. COATICOOK  
819 849-2663  
CENTREAGRICOLE.CA



# FEU VERT À FORESTA LUMINA

PAGE 3

**Coaticook enregistre un excédent de 1,6 million \$**

PAGE 2

**Le Grand Henri honoré dans sa ville natale**

PAGE 20

On pratique  
en équipe,  
tout en continuant  
de se protéger!

Information et conseils  
à l'intérieur.

Votre  
gouvernement

Québec

(Photo gracieuseté)

**fix**  
AUTO  
COLLISION

**NOVUS**  
vitres  
Réparation et remplacement

Service Auto  
**Speedy**  
On pense à vous!

📍 | SUPERCENTRE AUTO FIX COATICOOK  
545 Rue Main O | Coaticook | 819 849-9108

Consultation uniquement sur rendez-vous  
Visitez notre site web  
julierodieraudioprothesiste.com

**Maintenant RÉOUVERT**  
**LES MERCREDIS**  
9 h à 12 h / 13 h à 16 h

**Julie Rodier**  
audioprothésiste inc.

819 780-0797 | 43, rue Wellington, Coaticook

Communiquez en toute confiance,  
Vivez sans limites.

# Coaticook demande un moratoire sur la technologie 5G

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**TÉLÉCOMMUNICATIONS.** La Ville de Coaticook s'interroge sur l'implantation de la technologie cellulaire 5G sur son territoire. Les élus demandent au gouvernement du Canada de déclarer un moratoire sur le déploiement de cet outil de télécommunication, le temps de mieux analyser les impacts contradictoires sur la santé de la population.

Les élus se disent sensibles aux préoccupations et inquiétudes des citoyens concernant l'arrivée possible du 5G. Même si la Ville ne

possède aucun pouvoir dans ce champ d'expertise, elle espère que le fédéral suspendra ce dossier tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas de consensus sur les risques liés à cette nouvelle technologie.

«On veut savoir si c'est dangereux ou non, traduit le maire Simon Madore. Nous ne sommes pas contre le progrès, mais on veut connaître les conséquences réelles sur la santé des gens avant d'en avoir chez nous. On veut bien de cette technologie, mais pas au détriment de la santé des gens.»

M. Madore acceptera cette controverse de technologie cellulaire si Santé Canada l'approuve.

# Surplus de 1,6 million à Coaticook

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**FINANCES PUBLIQUES.** La Ville de Coaticook a enregistré un excédent de 1,6 million de dollars au terme de l'année 2019.

La somme est importante, mais il ne s'agit pas d'un sommet historique, aux dires du maire de Coaticook, Simon Madore. «Ce n'est pas un record, mais il s'agit d'une excellente année», lance-t-il.

La performance du réseau d'électricité explique partiellement le surplus municipal. Hydro-Coaticook a généré des revenus d'un peu plus de 9,8 M\$, ce qui représente 40 % des revenus de la Ville. Son profit se chiffre à 1,4 M\$.

L'excédent total de la Ville de l'an dernier s'explique aussi par la vente d'un bâtiment industriel à Phibia (500 000 \$), des droits de mutation plus élevés que prévu (200 000 \$) et



Simon Madore (Photo Le Progrès de Coaticook/Archives)

des subventions supplémentaires de 330 000 \$.

De l'excédent de 1,6 M\$, 500 000 \$ seront affectés au développement économique, 500 000 \$ serviront au remboursement futur d'emprunts de la Ville, 250 000 \$ pour des projets spéciaux et 250 000 \$ dans les surplus libres.

Le maire Madore a profité du dépôt du rapport financier de la Ville, le 8 juin dernier, pour chiffrer les investissements en immobilisations à près de 9 M\$ en 2019. Le principal chantier a été la réfection de l'aréna Gérard-Couillard (5,4 M\$).

## Des tontes de pelouses en toute courtoisie

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**COURTOISIE.** Le maire de Coaticook, Simon Madore, invite la population à faire preuve de courtoisie et de respect à l'égard des voisins lorsqu'elle décide de tondre sa pelouse.

Le premier magistrat dit recevoir des plaintes depuis quelques temps en raison du bruit des moteurs, plus particulièrement depuis que les familles et amis peuvent se rassembler à dix sur leurs terrasses extérieures.

«On m'appelle pour se plaindre du fait qu'un voisin, par exemple, tond sa pelouse un samedi soir pendant un souper de famille, des rassemblements qui ne pouvaient pas se faire depuis plusieurs semaines.»

M. Madore encourage le bon voisinage plutôt que l'adoption d'un règlement interdisant, la tonte de pelouse pendant les heures de repas ou le dimanche. «Adopter un règlement signifie aussi de le faire appliquer, prévient-il. Et les chicanes de voisins risquent de se multiplier quand le propriétaire fautif cherchera celui qui l'a dénoncé.»

Il suggère donc d'éviter les samedis soirs, les dimanches et les heures de repas pour démarrer les moteurs des tondeuses. «Pourquoi couper l'herbe le dimanche quand on a six autres journées pour le faire?, s'interroge-t-il.

Simon Madore demande la même courtoisie à ceux qui possèdent des poules en zone urbaine afin que les citoyens puissent également profiter d'un peu de quiétude.



Coaticook s'ajoute à la liste des Municipalités réclamant un moratoire sur le déploiement de la technologie cellulaire 5G. (Photo Archives)

## Au cœur de votre vie

Vos circulaires et hebdomadaires pour planifier, économiser et acheter local.

Vibrez au rythme de votre quartier!



publi sac

>262475

## Foresta Lumina amorcera sa saison le 24 juin

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

**TOURISME.** La saison estivale de Foresta Lumina débutera mercredi prochain (24 juin), ce qui ne représente que quelques jours de retard comparativement à l'échéancier pré-COVID-19.

La directrice générale du Parc de la gorge, Caroline Sage, confirme la perte de seulement deux soirées. «On s'en sort assez bien malgré toute l'incertitude associée à la crise sanitaire», commente-t-elle.

Le parcours nocturne doit néanmoins s'ajuster aux règles de sécurité, plus particulièrement celle de la distanciation physique des deux mètres entre chaque individu. L'application de ces mesures provoquera une diminution du nombre de spectateurs à chaque présentation. Les départs seront plus fréquents pour réduire les rassemblements aux guichets et à l'entrée.

Le parc prévoit 60 personnes aux 30 minutes, contrairement à 325 lors des éditions précédentes.



La perte de clients pour la prochaine saison de Foresta Lumina est estimée à 70% cette année. (Photo gracieuseté/Vincent Cotnoir)

«On estime la réduction du nombre de clients à 70%, comparativement à l'an dernier», concède Mme Sage, qui préfère demeurer à l'agenda touristique, quitte à assumer des pertes financières.

Pour sa part, le Parc Découverte nature ouvrira officiellement ses portes ce vendredi 19 juin. Notons toutefois que la pisciculture sera fermée pour la saison en raison de la pandémie. L'attraction touristique Acoatica ne prendra pas

son envol cet été, non plus.

Aux deux endroits, on conseille d'acheter les billets en ligne et de consulter les sites web pour prendre connaissance des mesures de prévention.

## Une chute au classement qui réjouit la Santé publique

PATRICK TRUDEAU

ptrudeau@lerefletdulac.com

**BILAN.** Passer de la première à la huitième place est rarement une bonne nouvelle. Sauf lorsqu'il s'agit du bilan québécois de la COVID-19.

Après avoir rapidement bondi en première position lors du début de la crise sanitaire, l'Estrie a graduellement chuté au classement dans les semaines qui ont suivi, pour se retrouver finalement au huitième échelon parmi les 18 régions administratives du Québec.

En date du 14 juin 2020, le territoire estrien comptait 944 personnes infectées au coronavirus, dont 904 qui sont officiellement guéries.

Avec son total de 25 décès (stable depuis le 24 avril), l'Estrie glisse même en 10<sup>e</sup> position à ce chapitre.

Les régions de Montréal (26 717 cas) et Laval (5676 cas) continuent de «dominer» ce classement peu enviable, avec respectivement 3205 et 654 décès.

De son côté, la MRC de Coaticook présente un bilan inchangé depuis un mois et demi, soit un total de 13 cas confirmés.

Pour l'ensemble du Québec, le bilan fait état de 54 054 cas confirmés et 5242 décès.

### INFECTION EN MILIEU FAMILIAL

Dans un portrait publié en début de semaine par la Santé publique, on se félicite d'avoir réussi à aplatir la courbe en région, tout en se disant prêt à réagir rapidement dans l'éventualité d'une augmentation des cas.

Selon les informations colligées lors des trois premiers mois (mars à mai) en Estrie, on constate

que ce sont les 18 à 49 ans qui ont le plus contracté l'infection, alors que les 70 ans et plus sont ceux qui ont le plus développé une forme sévère de la maladie.

Parmi toutes les personnes ayant été infectées, la source d'exposition la plus fréquente est le milieu familial, avec plus du quart des cas.

La toux demeure le symptôme le plus rapporté, alors que la perte de l'odorat et du goût, la faiblesse généralisée, les maux de tête, les frissons, les douleurs musculaires ainsi que l'écoulement ou la congestion nasale sont d'autres symptômes rapportés dans plus de la moitié des cas.

### RÉOUVERTURE DES RESTAURANTS

Le début de la présente semaine a été marqué par la réouverture des salles à manger et

des terrasses extérieures des restaurants.

Ceux-ci doivent toutefois diminuer leur capacité d'accueil et imposer certaines restrictions sanitaires, comme le port du masque ou de la visière pour les employés, ainsi que le lavage des mains pour les clients.

Le gouvernement a aussi autorisé les rassemblements intérieurs de moins de 50 personnes, à compter du 22 juin.

Le déconfinement sportif s'est quant à lui poursuivi avec le retour à l'entraînement de certains sports collectifs comme le soccer, le baseball et le hockey. Le sport élite (comme le patinage artistique) pourrait également revoir un peu d'action très bientôt.

### DES MILLIONS POUR LE TOURISME

Le déconfinement touristique franchit une

nouvelle étape ce vendredi 19 juin avec la réouverture des zoos, jardins et fermes agrotouristiques.

Dans la même veine, le gouvernement de François Legault a un plan de 750 millions \$ sur deux ans, afin de venir en aide à l'industrie touristique

Ce plan prévoit notamment des rabais de 25 % pour différents forfaits vacances à travers le Québec, ainsi qu'une aide financière à différentes entreprises touchées par la crise.

À compter du 22 juin, les citoyens pourront aussi se procurer une carte annuelle du réseau de la Sépaq à moitié prix, soit 40 \$ au lieu de 80. Cette carte donne un accès illimité aux 24 parcs nationaux du Québec pour une période de 12 mois.

### Fête nationale du Québec

## Compton célébrera malgré la pandémie

DANY JACQUES

djacques@lerefletdulac.com

**COVID-19.** La Fête nationale du Québec sera célébrée à Compton malgré les mesures sanitaires qui persistent et la difficulté de tenir des rassemblements.

Le Comité des loisirs de cette petite municipalité est sûrement l'une des rares organisations à commémorer la traditionnelle Saint-Jean-Baptiste.

Ces festivités se traduiront par un spectacle mobile dans les rues de Compton, mardi prochain (23 juin) à compter de 18 h.

Composé de Nathalie Pépin et de François Longpré, le duo Les Fous de la Vallée animera le parcours en compagnie d'amuseurs publics et des pompiers de Compton.

Le spectacle prendra son envol sur la rue du Hameau pour se terminer vers 21 h 45 au Récré-O-Parc.

Pour éviter les attroupements trop

nombreux, le Comité des loisirs souhaite rejoindre les gens dans leurs cours. Les organisateurs invitent les gens hors du circuit à assister au spectacle à certains endroits, tout en respectant les règles de distanciation.

Ces festivités seront également diffusées en direct sur la page Facebook du Récré-O-Parc.

En cas de pluie, le spectacle sera remis au 24 juin, de 14 h à 18 h.

Information supplémentaire sur la page Facebook du Récré-O-Parc.

«Achat local Coaticook»

## Un babillard en ligne pour réduire les effets du coronavirus

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**COMMERCE.** Élus et acteurs économiques de la MRC de Coaticook lancent un outil en ligne pour stimuler les achats locaux, mais surtout pour éloigner les consommateurs des géants du web comme Amazon.

La Chambre de commerce et d'industrie de la région de la Coaticook (CCIRC), Rues principales et la municipalité régionale de comté inaugurent le babillard commercial régional «Achat local Coaticook».

L'objectif consiste à permettre aux entreprises d'afficher leurs offres promotionnelles, tout en en bénéficiant d'une meilleure visibilité sur le web. Cet outil non transactionnel met aussi à la disposition des citoyens une plateforme rassemblant plusieurs offres, services et commerces à la même adresse virtuelle.

Il s'agit d'une première étape en vue de la création d'un site web transactionnel plus vaste et complet avec un service de livraison. Un modèle calqué sur celui d'Amazon, mais à l'échelle de la MRC de Coaticook. Ses artisans

préfèrent y aller par étape, le temps que davantage de commerçants s'adaptent à la technologie d'aujourd'hui.

«L'idée derrière ce babillard commercial est d'inciter les consommateurs de la région de Coaticook à le consulter avant de commander sur des géants du web tel qu'Amazon», mentionne Simon Madore, président de Rues principales et du développement économique de la MRC de Coaticook.

«Cette vitrine permet aux entreprises de promouvoir leurs derniers produits, mais on souhaite surtout inciter la communauté à consommer local, soit qu'elle développe le réflexe de consulter la plateforme avant de visiter nos entreprises, dans le but de les encourager. On va au-delà du simple répertoire d'entreprises», ajoute le président de la CCIRC, Francis Riendeau.

Habituellement réservée aux membres de la CCIRC, la plateforme est désormais accessible à l'ensemble des entreprises du territoire.

Précédemment appelé Promo +, ce babillard a été bonifié pour contrer la réduction des activités du commerce de détail pendant la pandémie du coronavirus.

Info et achat à [www.achatlocalcoaticook.com](http://www.achatlocalcoaticook.com)



Simon Madore et Francis Riendeau encouragent les consommateurs à magasiner en grand nombre sur le babillard en ligne «Achat local Coaticook». (Photo Le Progrès de Coaticook - Dany Jacques)

## Un baume à lèvres pour une bonne cause

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**FINANCEMENT.** Une nouvelle activité de financement voit le jour pour compenser, en quelque sorte, les pertes de revenus de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de la MRC-de-Coaticook provoquées par la crise sanitaire de la COVID-19.

La Pharmacie Jean Coutu de Coaticook lance la campagne intitulée «Embrasse la cause». Grâce à cette initiative de la pharmacienne Marie-Ève Ouimette, l'entreprise remettra 7\$ pour chaque baume à lèvres vendu en succursale, signé Lise Watier.

Aucun objectif financier n'a été dévoilé pour l'instant. Des partenaires pourraient s'ajouter à la campagne pour bonifier la somme totale. «On ne pourra jamais remplacer le tournoi de golf, mais on fait un



Nancy Couture (Fondation CSSS) et Marie-Ève Ouimette (PJC) incitent les gens à participer à une nouvelle activité de financement. (Photo Le Progrès de Coaticook - Dany Jacques)

petit effort pour compenser un peu. La cause nous tient réellement à cœur», insiste

Mme Ouimette. Le contexte social actuel force

effectivement la remise en question de l'importante campagne de financement que représente le tournoi de golf pour la Fondation. La présidente de cet organisme, Nancy Couture, apprécie ce geste. « Nous avons déjà annulé des activités de financement et la présentation du tournoi de golf demeure incertaine, dit-elle. On sait déjà qu'il n'y aura pas de souper ni d'encan silencieux en septembre, mais Daniel Thibault se fera tout de même raser le coco pour la cause.»

La Fondation précisera plus tard la formule adoptée, et s'il y a aura du golf ou non.

Les revenus de l'organisme sont à la baisse de quelques dizaines de milliers de dollars. Mme Couture assure néanmoins que l'organisme demeure malgré tout en excellente santé financière. La Fondation poursuit d'ailleurs sa mission d'améliorer la qualité de vie des patients du Centre de santé et des résidents de la région.

4 - LE PROGRES DE COATICOOK - www.leprogres.net - Le mercredi 17 juin 2020



**Le Progrès**  
de Coaticook  
VOTRE MÉDIA D'ICI

85, rue Main Ouest, Coaticook (Québec) J1A 1P3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télé. : 1 819 200-0732

Annonces classées : 1.866.637-5236

[www.leprogres.net](http://www.leprogres.net)

RÉSEAU SÉLECT



Éditeur régional :  
**Monique Côté**

Conseillère en solutions médias :  
**Nathalie Pépin**

Coordonnatrice à la maquette :  
**Marika Lavoie**

Adjointe administrative :  
**Manon Gaudreau**

Chef de contenu :  
**Dany Jacques**

Journaliste : **Vincent Cliche**  
[vcliche@leprogres.net](mailto:vcliche@leprogres.net)

Président :  
**Renel Bouchard**

Directeur général :  
**Marc-Noël Ouellette**

Impression : **Imprimeries Transcontinental inc., division De la Capitale, Québec**

Distribution : **Médias Transcontinental S.E.N.C.**  
Division Publisac

Publié par : **icimedias Inc.**

Distribution certifiée ODC : 8 486 EXEMPLAIRES • Tirage : 8 716 exemplaires imprimés

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40064924. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le journal Le Progrès de Coaticook ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le journal Le Progrès de Coaticook sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

>260548

# LA CRISE COVID-19

## Un Fonds d'aide et de relance régionale de 6,3 M\$ pour les PME de l'Estrie

La région de Coaticook reçoit plus d'un million de dollars

PAR BORIS CHASSAGNE,  
INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL  
bchassagne@icimedias.ca

**ÉCONOMIE** Plusieurs entreprises et travailleurs autonomes de la région vont pousser un soupir de soulagement. Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC) finance ce Fonds d'aide et de relance régionale (FARR).

Les SADC des Sources, du Haut-Saint-François, de la région de Coaticook, de la région de Mégantic et les CAE Memphrémagog et du Val-Saint-François, vont bénéficier d'un Fonds d'urgence de 6,3 M\$. Il servira à soutenir les entreprises en Estrie qui ont été sévèrement touchées par la crise sanitaire des derniers mois.

La Société d'aide au développement des collectivités (SADC) région de Coaticook dispose d'une enveloppe de 1 059 000 M\$. La majeure partie de cette somme va servir à consentir des prêts sans intérêt de deux ans, variant entre 5 000 \$ et 40 000 \$ et à moindre hauteur, des contributions

financières non remboursables. Comme pour d'autres programmes, 25% du prêt sera pardonné, s'il est remboursé à l'intérieur de deux ans.

Joanne Beaudin, directrice générale de la SADC région de Coaticook, affirme avoir déjà reçu au moins une vingtaine de demandes liées au nouveau programme FARR. Elle estime qu'il répond aux besoins exprimés par la communauté. «Beaucoup des travailleurs autonomes, des gens qui avaient un chiffre d'affaires de moins de 25 000 \$, ou qui venaient de démarrer une petite entreprise. Beaucoup dans l'agroalimentaire, des services de proximité aussi, comme un traiteur».

Les bénéficiaires devront montrer patte blanche et notamment fournir leurs états financiers et déclarations de revenus. «Les gens sont honnêtes et on ne donne pas un 40 000 \$ les yeux fermés. On est très proches des entreprises, on est de la place, on connaît le monde», assure M<sup>me</sup> Beaudin.

Près de 941 000 \$ va servir à consentir des prêts aux petites entreprises qui n'ont pas pu bénéficier des autres programmes fédéraux. «C'est vraiment un programme à part avec des conditions plus



Ce fonds servira à soutenir les entreprises en Estrie qui ont été sévèrement touchées par la crise sanitaire des derniers mois. (Photo Le Progrès de Coaticook-Archives)

flexibles». Une aide technique et non remboursable de 91 000 \$ est aussi mise à disposition des bénéficiaires. Un somme qui pourra servir au développement local, à monter un site transactionnel, ou pour se conformer aux nouvelles normes sanitaires. «On a mis en place un processus d'approbation pour que de soit rapide et efficace, nous dit M<sup>me</sup> Beaudin. On fait tout pour le faire connaître, le déployer, avec nos partenaires de la région, la MRC et la Chambre de commerce».

Marie-Claude Bibeau, députée de Compton-Stanstead et ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, estime que le

FARR-Profil 2 sera plus utile que jamais «pour nos entrepreneurs touristiques, nos jeunes pousses et nos plus petites entreprises». En soutenant nos PME «on répond aussi aux besoins de première nécessité de nos citoyens».

Il faut faire vite. Les sommes qui n'auront pas été dépensées dans le cadre du programme FARR d'ici la mi-juillet par la SADC région de Coaticook pourraient être redistribuée à d'autres MRC de l'Estrie. Et, à la fin juillet, à qui en a besoin ailleurs au Québec. Les entreprises qui souhaitent se prévaloir du FARR devront vérifier leur admissibilité et consulter leur SADC régionale.

## Babillard commercial Web de la région de Coaticook

Avant de sortir magasiner ou d'acheter en ligne, informez-vous des produits, services et nouveautés disponibles dans la grande région de Coaticook.

 **achat local coaticook.com**

*J'ai choisi :)*



Cette campagne est une initiative de

MRC Coaticook

RUES PRINCIPALES COATICOOK

CCIRC

# On pratique en équipe tout en continuant de se protéger!

Au grand bonheur de plusieurs, la reprise graduelle des sports d'équipe comme le soccer, le baseball ou le softball, sous la forme d'entraînements à l'extérieur, a été autorisée par le gouvernement du Québec. Déjà, l'affluence sur les terrains de tennis et de golf depuis quelques semaines laisse présager un fort engouement pour la pratique des sports d'équipe, mais nous devons demeurer vigilants.

Continuons de respecter les consignes sanitaires pour multiplier nos chances de reprendre un mode de vie normal au cours des prochains mois.

Pour connaître les détails et toutes les activités qui seront permises, consultez le site :

**[Québec.ca/relance](https://quebec.ca/relance)**

**Votre**   
**gouvernement**

## Le plaisir vient en bougeant progressivement

Les bienfaits de la pratique régulière d'activités physiques, sportives, de loisir et de plein air sur notre santé mentale et physique sont immenses. Bouger, ça fait du bien! Toutefois, après plusieurs semaines d'inactivité ou d'une pratique plus modérée, il est important de se remettre en action de façon graduelle.

D'abord, un échauffement approprié est un bon moyen de diminuer le risque de blessures. La fréquence et la durée des entraînements devraient aussi être augmentées graduellement. Il est normal que votre niveau de performance ne soit pas le même qu'au moment où vous avez dû cesser votre pratique. Donnez-vous le temps de reprendre votre forme en misant sur le plaisir de bouger.

### L'été, c'est fait pour jouer avec prudence

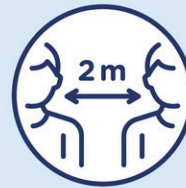
La période estivale, au Québec, rime avec baignades et activités nautiques. Or, chaque année, des drames surviennent lors de la pratique de ces activités. La plus grande prudence est donc de mise et les consignes de base doivent être suivies :

- prêtez une attention constante aux enfants et ne les laissez jamais sans surveillance lors de la baignade;
- respectez les consignes de sécurité et d'interdiction des installations aquatiques;
- évaluez vos capacités en fonction de votre condition physiologique;
- portez correctement un vêtement de flottaison individuel (VFI) en tout temps sur un plan d'eau;
- soyez toujours accompagné d'une autre personne sur un plan d'eau;
- ne portez pas de masque ni de couvre-visage sur un plan d'eau.

## Les fédérations sportives, alliées de votre pratique

Déjà, plusieurs fédérations sportives, en collaboration avec le gouvernement du Québec, ont préparé des protocoles de reprise, dont plusieurs sont disponibles sur leurs sites Web respectifs. Ces consignes sont adaptées à leurs disciplines ou à leurs champs d'intervention respectifs.

Les fédérations sportives sont chargées d'en faire la promotion auprès de leurs membres, en spécifiant que les consignes de santé et de sécurité, notamment les règles d'hygiène, doivent être respectées pour que la pratique soit sécuritaire.



# Respectons les consignes sanitaires!

Le succès du déconfinement repose sur l'engagement de chacun à appliquer rigoureusement les consignes sanitaires dans la pratique de ses activités physiques favorites.

## Avant votre activité

- Si vous présentez des symptômes, avez reçu un résultat positif de COVID-19 ou êtes en contact étroit avec une personne l'ayant contractée, demeurez à la maison.
- Évitez les déplacements non essentiels d'une région à l'autre ou d'une ville à l'autre.
- Planifiez la séquence vos activités physiques de manière à respecter en tout temps la distanciation physique de deux mètres.
- Informez-vous auprès du gestionnaire de site ou d'installation sur les mesures mises en place et ce que vous devrez faire pour les respecter.
- Limitez au strict minimum les accessoires et les équipements personnels à apporter (ex.: bouteille d'eau et serviette).
- Rendez-vous directement sur votre site de pratique.

## Pendant votre activité

- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon pendant 20 secondes ou avec une solution hydroalcoolique en arrivant au lieu de pratique et aussi souvent que possible.
- Évitez de toucher votre visage avec vos mains.
- Respectez en tout temps la règle de distanciation physique de deux mètres, que ce soit avec les animateurs, les guides, les entraîneurs ou les autres participants, et ce, tant lors de la pratique que dans les aires de passage (ex.: entrée des vestiaires, toilettes, sortie vers les terrains, sentiers, escaliers, support à vélos).
- Évitez les poignées de main, les accolades et tout autre contact physique.
- Utilisez votre propre équipement. Si cela n'est pas possible, assurez-vous de désinfecter les objets ou les équipements entre chaque utilisation.

## Après votre activité

- Évitez de flâner sur place et retournez à votre domicile directement.
- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon pendant 20 secondes ou avec une solution hydroalcoolique avant de quitter le lieu de pratique et à votre retour à la maison.
- À la fin de l'activité, retirez vos vêtements, placez-les dans un sac et lavez-les avec le savon à lessive habituel.
- Évitez de prendre votre douche sur place.

## Pour plus d'information, consultez :

- [www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/covid-19/Pages/outils-secteur-loisir-sport-plein-air.aspx](http://www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/covid-19/Pages/outils-secteur-loisir-sport-plein-air.aspx)
- [www.inspq.qc.ca/publications/3010-pratique-securitaire-marche-velo-covid19](http://www.inspq.qc.ca/publications/3010-pratique-securitaire-marche-velo-covid19)
- <https://sauvetage.qc.ca/fr/sauvetage/sauveteur-au-travail/positions-officielles/la-surveillance-un-plan-eau>

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Québec 

# La Maison des jeunes pourra rénover sa cuisine

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**SUBVENTIONS.** La Maison des jeunes (MDJ) de Coaticook vient de recevoir une subvention de 14 500 \$ de la part du gouvernement du Canada, une somme qui lui permettra de rénover sa cuisine.

Ce montant a été annoncé le 10 juin dernier par la ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, l'honorable Marie-Claude Bibeau, dans le cadre du Fonds des infrastructures alimentaires locales.

La députée de Compton-Stanstead a aussi dévoilé deux autres subventions à des organismes de sa circonscription, soit Moisson Haut-Saint-François (25 000 \$) et les Cuisines collectives Haut-Saint-François (23 000 \$).

En investissant dans ses installations de cuisine, la Maison des jeunes de Coaticook pourra fournir une plus grande quantité de fruits et légumes et de repas nutritifs, ce qui pourrait éventuellement conduire à une augmentation de 50 à 100% du nombre de jeunes qui profitent de ses services.

«Ce soutien financier nous permettra de créer une cuisine attrayante et surtout fonctionnelle dans le but de transmettre aux jeunes le goût de cuisiner et, du coup, leur



**La coordonnatrice Line Gendron espère que les jeunes prendront goût à une bonne alimentation.** (Photo Le Progrès de Coaticook - Archives)

inculquer de meilleures habitudes alimentaires», indique la coordonnatrice de la MDJ de Coaticook, Line Gendron.

«On comprend à quel point c'est nécessaire lorsqu'on apprend que la majorité des jeunes dans notre région ne consomment pas cinq portions de fruits et légumes par jour et que bon nombre d'entre eux s'alimentent dans les restaurants-minute. Notre but est qu'ils prennent goût à une bonne alimentation», a ajouté M<sup>me</sup> Gendron.

# Des conférences destinées aux productrices agricoles

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**AGRICULTURE.** Une nouvelle série de conférences-discussions, dont l'objectif consiste à répondre aux besoins des productrices agricoles, aura bientôt lieu dans les Cantons-de-l'Est.

Mises sur pied par les Agricultrices du Québec (AQ), ces six rencontres s'ouvriront sous le thème de la gestion du stress en temps de crise. Cette organisation rappelle l'importance de la solidarité en cette pandémie de la COVID-19, particulièrement en raison des pressions économiques, climatiques ou psychologiques sur les producteurs et productrices agricoles.

La conférencière et psychologue du travail spécialisée dans le domaine agricole, Pierrette Desrosiers, animera ces conférences présentées en ligne via la plateforme Zoom. «Le rôle des femmes en agriculture est primordial. Plus que jamais, elles ont besoin de s'arrêter, de prendre un peu de temps et d'échanger entre elles», insiste-t-elle.

Une période de discussion et de questions, animée par la travailleuse de rang de l'Estrie, Rachelle Houle, suivra la présentation de



**La travailleuse de rang Rachelle Houle animera les périodes de questions et d'échanges.** (Photo gracieuseté)

M<sup>me</sup> Desrosiers.

Intitulés «Mieux gérer son stress en temps de crise», ces rendez-vous se tiendront du 16 juin au 16 juillet à 19 h 30. Inscriptions gratuites et obligatoires au [www.agricultrices.com/serie\\_conferences-discussions/](http://www.agricultrices.com/serie_conferences-discussions/) ou sur la page Facebook des Agricultrices du Québec.

Les agricultrices de la MRC de Coaticook sont invitées le 6 juillet.

Les agricultrices de la MRC de Memphrémagog sont invitées le 29 juin.

# Les cuisines collectives seront présentes dans les camps de jour

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**ORGANISMES.** Les cuisines collectives de l'Estrie ont dû faire preuve d'imagination depuis le début de la crise du coronavirus pour garder le contact avec leur clientèle.

Sachant que les rassemblements sont interdits depuis la mi-mars et qu'on exige une distanciation physique de deux mètres, ces organismes ont été affectés directement, puisque leur principale raison d'être est de se réunir régulièrement pour cuisiner, partager et créer des liens.

Chaque regroupement y est donc allé de différentes initiatives au cours des dernières semaines pour encourager ses membres et favoriser la sécurité alimentaire. «Nous avons organisé un concours dont les prix étaient des boîtes d'ingrédients avec recettes pour faire découvrir aux gens de nouveaux plats et les inciter à cuisiner davantage à la maison», a expliqué Marilyne Lalonde, animatrice aux Cuisines collectives de



**Les cuisines collectives espèrent reprendre progressivement leurs activités à l'automne 2020.** (Photo Le Progrès de Coaticook - Archives)

la MRC de Coaticook «Aux p'tits oignons».

Ayant bon espoir de reprendre progressivement leurs activités régulières à l'automne, les cuisines collectives seront présentes dans les différents camps de jour municipaux au cours de l'été, afin d'offrir des ateliers aux cuistots en herbe.

# L'avis d'ébullition est levé à Compton

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**CONSUMMATION.** Les citoyens de Compton ont pu recommencer à boire l'eau de leur robinet vendredi dernier, après un avis d'ébullition qui aura duré quatre jours.

Cet avis avait été décrété le 9 juin, en raison de travaux majeurs effectués sur le réseau d'aqueduc de la municipalité.

Des tests de qualité ont confirmé que l'eau était redevenue propre à la consommation et qu'il n'y avait plus aucun risque pour la population.

# Une ronde de golf pour Leucan Estrie

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**TOURNOI.** Afin de compenser les pertes encourues par l'annulation de son tournoi de golf annuel, Leucan Estrie s'associe à sept clubs de la région et lance le mouvement «Une ronde de golf pour Leucan» au cours de la période estivale.

Jusqu'au 26 août, les golfeurs sont invités à se rendre dans l'un des terrains participants, dont le Club de golf de Waterville, et faire un don équivalent à une ronde de golf pour soutenir Leucan.

Un petit cadeau et un reçu d'impôt

seront offerts pour chaque don de 20 \$ et plus. Chaque don sera aussi doublé par Valeurs Mobilières Desjardins, partenaire principal du projet.

Leucan Estrie invite donc les entreprises qui avaient l'habitude de participer à des tournois caritatifs durant l'été à payer un quatuor au nom de leurs clients et employés à Leucan en visitant l'adresse [www.webleucan.com/golf](http://www.webleucan.com/golf). Les entreprises peuvent aussi réserver leur départ à prix régulier et offrir l'équivalent du don à Leucan Estrie, directement au club de leur choix.

Outre Waterville, les autres terrains participants sont les clubs Venise, Sherbrooke, Mont-Orford, Owl's Head, East Angus et Royal Bromont.

## FINISSANTS

### Correction sur les Méritas à la Frontalière

Des précisions s'imposent à la suite de l'article «La fin du secondaire immortalisée à La Frontalière» paru dans notre édition du 10 juin dernier. Dans la nomenclature des prix, il aurait fallu lire

qu'Océane Lachance a remporté le prix Excellence La Frontalière (féminin) ainsi que le prix académique du Gouverneur du Canada, alors que Nathan Durand-Brousseau a raflé le prix Excellence La Frontalière (masculin) et le prix du Lieutenant-Gouverneur. Nos excuses!

# ÇA BOUGE EN VILLE!



## On achète local!

>262771

*Une animalerie et plus...*

### Chez Chanel

Entreprise locale *depuis 30 ans*  
avec un service de qualité.

- Boutique
- Toiletage
- Pension pour chiens, chats et petits animaux
- Technicienne en santé animal pour vous conseiller
- Test d'eau
- Gravure de médaille
- Traitement antiparasitaire
- **JEUDI SANS TAXES**
- Grande variété de produits **québécois et canadien**



Étant résidant dans la MRC de Coaticook, tous les employés contribuent à **L'ACHAT LOCAL.**

392, rue St-Jacques Sud, Coaticook 819 849-7913

animalerie chez chanel 

**MF**  
**Maison Familiale**  
*résidence pour personnes retraitées*

136, rue Main O., Coaticook

**Unités disponibles :**  
**4½-3½-2½**  
**suite et studio**

**Incluant: Minimum 1 repas/jour**  
**(possibilité de 3), entretien ménager,**  
**électricité, chauffage, câble TV,**  
**téléphone, café et rafraîchissements**  
**à volonté, infirmière auxiliaire,**  
**préposés aux résidents 24/7,**  
**repas servis aux tables, billard,**  
**cinéma, bibliothèque,**  
**génératrice et bien plus !**

**UNITÉ À PARTIR**  
**DE 1 182\$/MOIS\***

\*après crédit d'impôt pour maintien à domicile,  
applicable pour toute personne de 70 ans et plus.



**Nancy Pouliot**  
**819 849-3444**

poste #3

**batisseurs.ca**





# À l'achat d'une TONDEUSE

**TORO**

un bidon d'essence

**GRATUIT!**



**CENTRE AGRICOLE COATICOOK**  
525 RUE MAIN O, COATICOOK  
819 849-2663  
CENTREAGRICOLE.CA

261438

**GEA**

## Équipements Agricoles G. Lynch & Fils Inc.

VENTE D'ÉQUIPEMENTS D'ÉTABLE  
ALIMENTATION  
FUMIER

MATELAS POUR VACHES  
SERVICE RÉPARATIONS  
GÉNÉRALES



ÉQUIPEMENT  
**FERBO**  
WARREN - QUÉBEC - CANADA

**CANARM**  
AgSystems

ÉQUIPEMENTS  
**VER-MET**

**Cow-Welfare**  
FREEDOM FOR COWS

**WIC**

LES ÉQUIPEMENTS  
**DUSSAULT**  
Division de Jolco Equipements

**JAY-LOR** BECAUSE  
NUTRITION MATTERS.

**Patz**

**ITL**

PASTURE MAT

**XENTEC**

NOUS SOUHAITONS LA BIENVENUE



à  
**MATHIEU GAGNÉ,**  
représentant.  
Avec plus de  
15 d'expérience,  
M. Gagné assurera un  
service personnalisé  
pour tous vos besoins.  
Contactez le  
819 620-4741.

Nouveau distributeur de **MS** Schippers

**MS T&T CLEANER**

Passion for Farming



LE PROGRES DE COATICOOK - www.leprogres.net - Le mercredi 17 juin 2020 - 11

230, rue de Sherbrooke, Coaticook 819 849-2888

Rés. : 819 849-7645 • Fax : 819 849-0888 • Cell. : 819 678-2376 • Courriel : gerald.lynch@videotron.ca

PLAN DE CONSTRUCTION  
& RÉNOVATION

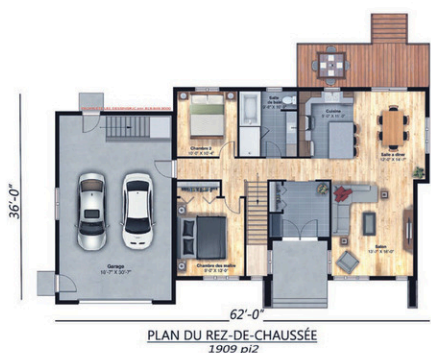
# LES DESSINS RJC

PLANS D'ARCHITECTURE

RÉSIDENCE UNIFAMILIALE  
CHALET • BI-GÉNÉRATION  
DUPLEX • TRIPLEX



## Collection contemporaine



### Modèle LÉA

Résidence: 1280 pi<sup>2</sup>  
Garage: 629 pi<sup>2</sup>  
Total: 1909 pi<sup>2</sup>  
Hall d'entrée & salon cathédrale  
2 chambres  
1 salle de bain

**625 \$**  
+ tx & frais manutention



### Modèle JACOB

Rez-de-chaussée: 2048 pi<sup>2</sup>  
Étage: 1765 pi<sup>2</sup>  
4 chambres  
2 salles de bain

1 salle d'eau  
1 salle de lavage  
3 garages  
Foyer gaz 3 faces  
Plafond rdc 9' haut

**1125 \$**  
+ tx & frais manutention

avant



après



avant



après

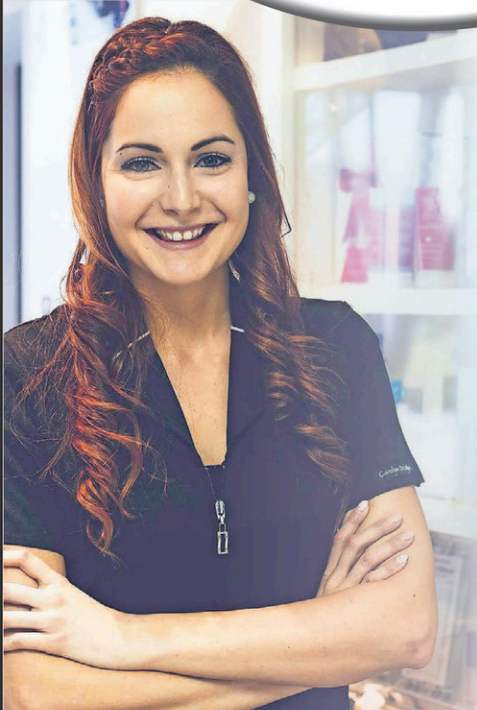




Plus de 10 ans d'expérience!

**NOUVEAU SERVICE**

**MICRODERMABRASION :**



Exfolier votre peau en profondeur grâce à de fins cristaux de diamants qui créent un effet d'abrasion-suction sur les couches superficielles de l'épiderme.

- renouvellement cellulaire
- retrait des cellules mortes
- diminution de l'apparence des ridules, cicatrices et taches pigmentaires
- teint éclatant

Lumière pulsée, photorajeunissement, soins du visage, électrolyse, électrocoagulation, épilation à la cire, extension et rehaussement de cils, pose d'ongles et pédicure au gel.

819 679-7723  
[mtestheticienne.com](http://mtestheticienne.com)

6805, Route Louis St-laurent, Compton  
*Entrée et stationnement derrière les terrasses Wood à Compton*

>261445

**PNEUS B.R.**

**Benoît Ruel**

- Vente de pneus agricoles
- Installation à domicile
- Réparation rapide
- Beaucoup de pneus en inventaire



**819 345.7820**

# La Boutique Bobines est **OUVERTE !**



Heures d'ouverture :  
Lundi au samedi  
10h00 à 16h00

1 rue Saint-Henri, East Hereford  
819 844-2418  
[www.lesbobines.com](http://www.lesbobines.com)

**ROYAL CANIN**<sup>MD</sup>  
EXTRAORDINAIRE DANS LES MOINDRES DÉTAILS

**OBTENEZ UN RABAIS\* DE**



**3\$** Sur les sacs de nourriture sèche de 6 lb et moins pour chiens.

**4\$** Sur les sacs de nourriture sèche de plus de 6 lb et moins de 25 lb pour chiens.

**5\$** Sur les sacs de nourriture sèche de 25 lb et plus pour chiens.



**L'animatout**

Visitez notre nouveau site web  
et notre boutique en ligne !  
[www.lanimatout.com](http://www.lanimatout.com)

**Eukanuba**<sup>MC</sup>

LA SANTÉ DENTAIRE PROACTIVE COMMENCE PAR

**Eukanuba**<sup>MC</sup>

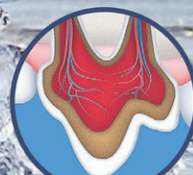
DentaDefense<sup>MC</sup> 3D



**BROSSE**



**PROTÈGE**



**MAINTIENT**



**6 \$ DE RABAIS**

à l'achat d'un sac de nourriture pour chien 25 lb.



Toutes les nourritures sèches pour chiens adultes et seniors Eukanuba<sup>MC</sup> et les nourritures sèches pour chiens adultes Eukanuba<sup>MC</sup> EXCEL axées sur la performance contiennent le système DentaDefense<sup>MC</sup> 3D.

Promotions valides du 17 au 23 juin 2020. Ne peut être combinés à aucune autre promotion.



**QUEST**, 2244, rue King Ouest • 819 823-6860

**TERRASSES 777**, 805, rue King Est • 819 823-8930

**ROCK FOREST**, 4857, boul. Bourques • 819 829-2111

**COATICOOK**, 345, rue Child • 819 804-1555



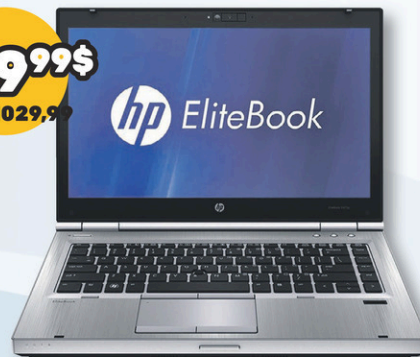
### REMIS À NEUF EN PROMOTION!

**479<sup>99</sup>\$**  
rég.: 1099,99+tx



**Dell E7440**  
Intel I5/8 go/SSD 250 go  
Webcam/wifi/Windows 10

**429<sup>99</sup>\$**  
rég.: 1029,99



**Hp elitebook pro 8470p**  
Intel I5/8 go/ 250 go  
Graveur cd+dvd/webcam

**369<sup>99</sup>\$**



**Hp 8470**  
I5/8 go/SSD 180 go  
Windows 10

**Préparation incluse  
Garantie 90 jours**



**17"**  
**85\$**

**22"**  
**109\$**

**24"**  
**139<sup>99</sup>\$**

**Moniteur  
remis à neuf**

**Tour Hp RP5800**

I3/4 go  
250 go  
Win 10



**199<sup>99</sup>\$**

**Lenovo Mserie**

I5/4 go  
250 go



**249<sup>99</sup>\$**

**399<sup>99</sup>\$**  
rég.: 1299,99



**Hp 645 probook  
a6-4400 m**  
8 go/SSD 128 go/Win 10 pro

**Compatible  
Farming Simulator  
2019**



**Forfait mensuel avec internet 2 gb 38\$ + tx**

**Forfait à la carte à partir de 10\$/ mois**



**Samsung A10E**



**129<sup>99</sup>\$**

**Samsung A50**



**169<sup>99</sup>\$**

**Huawei P30 lite**



**189<sup>99</sup>\$**

**Samsung Note 10+**



**649<sup>99</sup>\$**

**SANS  
CONTRAT!**

**10, Main Ouest, Coaticook 819 849-3608**

# La nouvelle vision de **L'IMMOBILIER**



562 rue des Prés, Coaticook



631 Rue Merrill, Coaticook



282 rue Monseigneur-Durand, Coaticook



11-13 ch. Stanhope, Coaticook



58 rue St-Marc, Coaticook,

Propriété lumineuse, bien située avec beaucoup de potentiel ! Deux chambres, 1,5 salles de bain, armoires et plancher de bois. Possibilité de convertir en maison bigénérationnel.



4208 rue de Varennes, Sherbrooke

Superbe duplex, situé à Rock Forest avec terrain intime et à proximité de tous les services. Devenez propriétaire en ayant un revenu annuel de 6420\$/année tout en vous logeant dans le loyer du haut vous offrant trois grandes chambres sur 2 niveaux.

*Tanya Kaeslin*

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
C: 873-662-3099 B: 819-565-3000  
tkaeslin@royallepage.ca



## **Travaux à forfait** **Custom work**

- **Épandage à fumier liquide / 5 tanks**
- **Pompe à purin**
- **Enrobeuse balle ronde**
- **Balleuse ronde**
- **Fauchage**
- **Râteau**
- **Fanage**
- **Herse**
- **Débroussaillage**

**Location tracteur + conducteur**

**Ferme Stanley Taylor (2015) inc.**

**819 571-1546**

## Fabrication et réparation de prothèses dentaires.

FIERS  
D'AMÉLIORER  
LE SOURIRE DES  
GENS DE  
COATICOOK  
**DEPUIS PLUS  
DE 40 ANS.**

### Vous voulez une prothèse **discrète** et **confortable**?

Comment atteindre cette perfection?

Des normes strictes de contrôle de la qualité sont appliquées lors de la prise de l'empreinte initiale, pour la fabrication de vos prothèses et jusqu'aux derniers ajustements. Toutes les étapes de fabrication sont réalisées sur place.

Appelez-nous pour une  
consultation gratuite  
**819 566-1811**



#### COVID19

Pour assurer la protection de tous face au COVID19, nous recevons un patient à la fois et nos normes de désinfection sont très sévères. Nous vous demanderons de porter un masque, nous pouvons vous en remettre un au besoin.



Lisane et  
André Crête,  
père et fille

# Fonds d'aide et de relance régionale (FARR)

## SADC

Société  
d'aide au développement  
de la collectivité

DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

On a des solutions concrètes

 **POUR VOUS.**



**Aide technique ou financière.**

Prêt entre  
**5 000 \$ et 40 000 \$**

Contactez la SADC de la région de Coaticook  
pour en savoir plus ou consultez notre site  
Internet pour vérifier votre admissibilité.

[www.sadccoaticook.ca](http://www.sadccoaticook.ca)

 Développement économique Canada pour les régions du Québec  
appuie financièrement la SADC

# Le Pavillon des arts présentera des spectacles virtuels... et sous les balcons

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**SCÈNE.** En attendant que les spectateurs soient de nouveau admis dans les salles de spectacles, le Pavillon des arts de Coaticook s'associe à 16 autres diffuseurs du Réseau Centre afin de présenter virtuellement une série de cinq spectacles inédits.

La première représentation aura lieu le samedi 20 juin et mettra en vedette le groupe Bears of Legend.

S'étant déjà produit à Coaticook dans le passé, ce populaire septuor mélange

énergiquement le folk, la musique classique et le rock progressif.

Tiré de leur premier album «Good Morning Motherland», leur premier spectacle sera capté en vidéo au Moulin Michel de Gentilly, à Bécancour.

Les intéressés peuvent se procurer des billets au pavilloncoaticook.com

## MINI-CONCERTS

Par ailleurs, l'équipe et le conseil d'administration du Pavillon ont décidé d'aller à la rencontre des gens de la communauté en organisant des mini-concerts sous les balcons.

Le premier spectacle de cette série s'est



L'équipe du Pavillon des arts, accompagnée du duo Martin et Daniel, est allée à la rencontre de la communauté samedi dernier, pour une série de concerts sous les balcons. (Photo gracieuseté - Paul Rouillard)

déroulé samedi dernier (13 juin) et mettait en vedette le duo Martin et Daniel, de «C'est Thi-Bault Noël».

Les deux artistes ont offert quatre concerts de 20 minutes devant les HLM de Coaticook, la résidence Hestia, Le Bel Âge et BoisCastel.

Afin de respecter les consignes de la Santé publique, aucune publicité ne pouvait être faite autour de l'événement.

On a toutefois décidé de faire un Facebook live lors du dernier concert, afin qu'il puisse être entendu par le plus grand nombre de citoyens.

Une deuxième tournée devrait avoir lieu prochainement dans la MRC de Coaticook.

## Incursion dans l'univers magique du Grand Henri

**PATRICK TRUDEAU**  
ptrudeau@lerefletdulac.com

**EXPOSITION.** Le Musée Beaulne rendra hommage à un personnage plus grand que nature avec son exposition «Le Grand Henri, magicien légendaire», présentée du 21 juin 2020 au 31 octobre 2021.

L'année 2021 coïncidera d'ailleurs avec le 100<sup>e</sup> anniversaire de naissance de celui qui a vu

le jour à Coaticook le 19 décembre 1921, et qui est décédé à Magog en 1995.

Dès l'âge de 13 ans, Henri Brousseau développe une passion pour la magie, après avoir assisté à un spectacle dans sa ville natale.

Bien qu'il déménage à Magog à 19 ans pour occuper un poste d'agent de sécurité à la Dominion Textile, cette passion est loin de s'altérer.

Quelques années plus tard (1944), il

présentera d'ailleurs son premier spectacle devant public au Collège Sacré-Cœur de Coaticook, sous le nom de Riconi. Il prendra ensuite le nom Satani, avant d'adopter définitivement Le Grand Henri en 1952.

Véritable homme-orchestre, il a présenté des milliers de spectacles aux quatre coins du Québec, dans les décennies 50, 60 et 70. Son numéro de la guillotine reste sans doute le plus célèbre de son arsenal, et ses enfants s'amuse

à le reproduire dans des occasions spéciales, comme ce fut le cas lors de la Fête de la magie de Coaticook en septembre dernier.

Certains de ses enfants présentent d'ailleurs des témoignages poignants et exécutent quelques tours de magie, dans des documents vidéo de l'exposition du Musée Beaulne.

Artéfacts originaux et autres documents d'archives viennent s'ajouter à l'hommage rendu au légendaire magicien.

# Transport d'animaux

# Réjean Nadeau

## Transport d'animaux à l'encan

Disponible lundi, mardi, mercredi

**TRANSPORT DE VEAUX POUR  
ST-HYACINTHE**

---

**TRANSPORT DE VACHES POUR  
L'ONTARIO (À LA HAUSSE)**

Pour plus d'informations ou pour réservation,  
contactez **Réjean Nadeau**

**Cell.: 819 829-6104**

**Tél.: 819 849-4026**



**AVIS**  
DATE DE TOMBÉE DEVANÇÉE  
Veuillez noter que pour faire paraître une petite annonce pour la prochaine parution, l'heure de tombée sera jeudi 14h15.

vous des extras  
✓ Titre centré  
✓ Caractères gras  
Appelez-nous auprès de votre conseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

**Heure de tombée** : vendredi 15h00  
**Heures d'affaires du service** : lundi au vendredi 8h30 à 12h

**Mode de paiement :** VISA MasterCard

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est correct, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité est limitée au montant de l'achat de la première semaine de parution. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

**Un seul numéro 1-866-637-5236**

**IMMOBILIER**  
100 à 299

**MARCHANDISE**  
300 à 399

**SERVICES**  
400 à 599

**EMPLOI ET FORMATION**  
600 à 799

**ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX**  
800 à 899

**VÉHICULES**  
900 à 999

**205** Logements / appartements à louer

3-1/2, 130 St-Jean-Baptiste, Coaticook, situé au centre-ville sans ses inconvénients, 2<sup>e</sup> étage, balcon privé, stationnement, entrées laveuse/sécheuse. Libre. 415\$. 819-849-6748

3-1/2, ensoleillé, Dixville, chauffé/éclairé, laveuse/sécheuse incluses, armoire érable. 450\$. 819-849-9328

4-1/2, rez-de-chaussée, près centre-ville, Coaticook, petite cour, 490\$. 1<sup>er</sup> septembre, 819-347-8402

**BEAU 3-1/2, demi sous-sol bien éclairé, plancher chauffant, entrée privée. Entrées laveuse, sécheuse. Grande salle de bain, beaucoup de rangement, remise. Non-fumeur, pas d'animaux. 485\$/mois. Infos: Jacques 819-574-6127 après 18:00**

**245** Chambre à louer

CHAMBRE meublée, laveuse, sécheuse, TV, Internet inclus, frigo et micro-ondes dans la chambre, stationnement et cour arrière. Coaticook. 819-849-3641

GRANDE chambre tout compris, chalet accès douche. Tranquillité., 320\$, 819-849-0415

**310** Divers à vendre

CABANONS: 10X12: 2,700\$. 10X16: 3,275\$. 12X16: 3,750\$. 15X20: 5,300\$. 15X30: 7,000\$. Autres grands disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ# 8213-9338-04. 450-632-0007

**403** Garderies et pouponnières

GARDERIE familiale privée, jour/soir. Coaticook. 819-620-7596

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

RÉNOVATIONS qualité, exécuté par inspecteur en bâtiment diplômé. 8 1 9 - 8 4 9 - 0 4 1 5, 819-238-8865

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Estrie pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 819-348-9379

**605** Emplois divers

**VOUS avez un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, avec plusieurs postes disponibles, un retour aux études ou une demande de pardon, le Centre de main-d'oeuvre Opex peut vous aider. Service gratuit! Informations et prise de rendez-vous. 819-868-4133.**

\* Activités réalisées par la contribution financière d'Emploi-Québec Estrie.

**EMPLOIS**  
Retrouvez chaque semaine sur le site tous les emplois annoncés dans votre journal!  
leprogres.net/emplois  
Le Progrès de Coaticook



Les prochaines ventes-débaras devraient avoir lieu en septembre. (Photo Archives)

## Coaticook annule les ventes-débaras de juin

**DANY JACQUES**  
djacques@lerefletdulac.com

**COMMERCE.** La Ville de Coaticook avise ses citoyens que les ventes-débaras du week-end prochain (19 au 22 juin) sont annulées.

Elle applique tout simplement une recommandation de la Santé

publique qui interdit notamment les rassemblements générés lors des encans, des marchés aux puces

et des ventes de garage.

Les autorités municipales suggèrent à la population de recourir à la Ressourcerie des Frontières pour disposer de ses vieux objets et items dont elle n'a plus besoin. Cet organisme ne remet toutefois pas d'argent en retour. Les gens

qui souhaitent vendre peuvent passer par le web ou les réseaux sociaux.

Les prochaines ventes-débaras devraient avoir lieu la fin de semaine du 4 au 7 septembre.

Les élus suivront à nouveau les recommandations de la Santé publique pour prendre une décision en ce qui concerne la tenue ou non de l'événement.

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 665

**HORIZONTALEMENT**

- Vin rouge d'Italie.
- Sans fin – Contester.
- Fleur – Les miens.
- Petit cours d'eau – Script.
- Inflammation de l'oreille – À l'égard de.
- Construire un nid.
- Figurée – Fer – Avalé.
- Petit mammifère – Violent retour des vagues sur elles-mêmes.
- Oiseau sauvage – Lisse.
- Confession – Lance une tarte sur le visage de quelqu'un.
- Soldat américain – Tenir séance – Adverbe de lieu.
- Inhumer – Ils.

**VERTICALEMENT**

- Blocage.
- Avantage – À moi – Boisson alcoolisée.
- Article – Incapable.
- Éclatante.
- Pronom indéfini – Refilent – Iridium.
- Hisse – C'est-à-dire – Bramer.
- Lui – Partie d'une église – Place.
- Exprimer.
- Agacées – Argon.
- Purin – Certain.
- Largeur d'une étoffe – Métal précieux – Ethnie d'Afrique.
- Habilité – Préoccupé.

**Solution à la page 22**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												



**ALEXANDRE AUBRY**  
 alexandre.aubry.astrologue  
 alexandre@norja.net  
 514 667-4803

**SEMAINE DU 21 AU 27 JUIN 2020**



**BÉLIER** (21 mars - 20 avril)  
 À l'aube d'un déménagement, le temps deviendra une denrée de plus en plus rare. Heureusement, vous parviendrez à être efficace et vous saurez gérer votre agenda minutieusement pour éviter retards et conflits d'horaire.



**TAUREAU** (21 avril - 20 mai)  
 Vous devrez sûrement jouer au taxi avec vos enfants, qui s'en donneront à cœur joie avec l'arrivée des vacances d'été. Vous parviendrez à obtenir un prêt ou à négocier un excellent prix pour un achat de grande importance.



**GÉMEAUX** (21 mai - 21 juin)  
 Si l'affection n'est plus au rendez-vous depuis un moment dans votre couple, vous n'hésitez pas à aborder le sujet avec votre partenaire afin de mettre les pendules à l'heure. Vous retrouverez ainsi l'harmonie entre vous.



**CANCER** (22 juin - 23 juillet)  
 Vous ferez preuve d'audace auprès de votre employeur ou de votre âme sœur. Vous prendrez les choses en main avec brio et ce sera ainsi que vous gagnerez du respect dans pratiquement toutes les sphères de votre vie.



**LION** (24 juillet - 23 août)  
 Si votre couple est relativement récent, votre partenaire vous proposera un engagement plus sérieux et vous considérez assez sérieusement le fait de vivre ensemble ou de fonder une famille. Vous aurez également beaucoup d'imagination.



**VERGE** (24 août - 23 septembre)  
 Vous aurez une soudaine envie de vous gâter. Vous vous laisserez influencer par vos amis pour aller magasiner avec eux, notamment. Prenez le temps de vous faire dorloter aussi, vous méritez ces moments de bonheur.



**BALANCE** (24 septembre - 23 octobre)  
 Que vous soyez célibataire ou non, une personne de votre milieu de travail vous fera quelques avances qui ne vous laisseront pas de marbre. Vous ressentirez une forme de pression de la part de ceux qui vous entourent.



**SCORPION** (24 octobre - 22 novembre)  
 Les vacances d'été sont arrivées et vous planifierez un gros voyage pour votre famille et vous. Si vous partez en voiture, n'oubliez pas de vous munir d'une bonne carte ou d'un GPS à jour, il pourrait ne pas y avoir de signal réseau.



**SAGITTAIRE** (23 novembre - 21 décembre)  
 Les résultats scolaires de vos enfants vous rempliront sûrement de fierté. Devant un tel succès, vous ne pourrez rien leur refuser. Attendez-vous à ce qu'ils demandent la lune, du moins quelque chose qui dépassera votre budget.



**CAPRICORNE** (22 décembre - 20 janvier)  
 Si votre relation amoureuse connaît une période de questionnement, vous ne mâcherez pas vos mots pour remettre les pendules à l'heure. Ainsi, un renouveau sentimental se mettra en marche entre vous deux.



**VERSEAU** (21 janvier - 18 février)  
 Vous songerez à démarrer votre propre petite affaire, qui vous rapportera gros éventuellement. En amour, votre âme sœur se manifestera en toute spontanéité, même si elle est discrète et réservée pour le moment.



**POISSONS** (19 février - 20 mars)  
 L'estime personnelle est un élément plutôt important à développer pour se frayer un chemin intéressant dans notre monde, aussi bien sur le plan professionnel que dans les sphères sentimentale et personnelle. Il faut également apprendre à se respecter soi-même.

**VOICI MA CARTE**

**CONSTRUCTION**  
 Sébastien Desgagnés  
 ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
 RBQ: 5740-6498-01

**RÉSIDENTIEL** 15 ans d'expérience  
**COMMERCIAL** Construction - Rénovation  
**AGRICOLE** Travaux de tous genres

ESTIMATION GRATUITE  
 819-560-2245 >227207

**Luc Jacques SERVICE**

**RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS**  
 819 849-0250 ou 821-0784

- Grille-pain
- Réfrigérateur
- Micro-ondes
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateur
- Lave-vaisselle

Service garanti, rapide et courtois. >257820

**Crête denturologistes**

Prothèses sur implants  
 Prothèses équilibrées

**Expérience et innovation**

Lisane et André Crête, denturologistes  
 1309 rue Grégoire, Sherbrooke (QC) J1N 1S6  
 819 566-1811 | denturo.qc.ca >262305

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE**  
 LAROCHELLE

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et sur implant

819 849-2074  
 819 876-5298 >261807

**EXCAVATION Le Petit Travailleur**

**TOUS GENRES DE TRAVAUX**

- Mini-excavatrice int. et ext.
- Cassage de béton
- Drainage de terrassement
- Tarière 9 po-18 po

Paul Lemieux 819 849-6603  
 301, RUE MICHAUD, COATICOOK >255410

**Rénovation Yves Lapointe Inc.**  
 487, DES SABLES, COATICOOK (QC) J1A 3B7  
 819 679-0295 • 819 849-4295

**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX**  
**ENTRETIEN ET RÉNOVATION**

RBQ : 5695 5842 01 >244214

Les constructions

**RONALD THIBAUT inc.**  
**SPECIALISÉ EN RÉNOVATION**

Installation d'escaliers et de plancher  
 Pose de portes et fenêtres • Addition de maison  
 Revêtement extérieur • Pose de gypse  
 Tireur de joints • Pose de céramique  
 Escalier, plancher et galerie en béton  
 Installation de toiture en métal et en bardeaux d'asphalte

Licence RBQ : 2627-1218-44 >258071

Tél. : **819 849-7205** | Cell. : **819 578-5121**

# La Ligue régionale de hockey ajoute une 9<sup>e</sup> équipe

**PATRICK TRUDEAU**  
 ptrudeau@lerefletdulac.com

**SENIOR.** Même si les bonnes nouvelles sont au ralenti dans le milieu des arénas, la Ligue régionale de hockey annonce tout de même la venue d'une 9<sup>e</sup> formation pour la prochaine saison.



## Senior A

On vient d'adopter une nouvelle appellation et un nouveau logo pour la Ligue régionale de hockey senior A. (Photo gracieuseté)

Cette concession sera basée à la La Guadeloupe, en Beauce, et viendra s'ajouter aux équipes déjà existantes, soit Coaticook, Windsor,

**SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°665**

X	N	E	R	E	R	E	L	N	E
N	O	R	E	G	E	I	S	I	O
E	I	N	S	V	R	L	E	L	T
C	V	S	S	E	R	N	I	V	T
N	R	E	I	L	E	B	O	V	I
O	R	E	I	L	E	D	I	N	N
S	R	E	A	N	E	T	I	L	L
O	I	R	E	N	E	S	E	S	O
I	E	I	N	T	E	N	B	E	L
V	T	E	O	I	T	O	F	A	V

>260568

**Le Progrès**  
 de Coaticook

Votre journal en ligne  
 dès le mardi à minuit

leprogres.net

Asbestos, East Angus, Warwick, Daveluyville, Saint-Boniface et Saint-Pierre-les-Becquets.

À ce moment d'écrire ces lignes, les dirigeants du circuit régional ignoraient toutefois si la prochaine saison pourrait se mettre en branle dès l'automne, en raison de la crise de la COVID-19.

Par ailleurs, la direction de ce circuit senior vient d'adopter un nouveau nom et un nouveau logo. Dorénavant, on devra utiliser l'appellation Ligue régionale de hockey senior A (LRHSA).

## OFFRES D'EMPLOI



### OFFRE D'EMPLOI JOURNALIER/CHAUFFEUR aux travaux publics

#### Exigences

- Détenir un diplôme d'études secondaires « DES »;
- Posséder 1 année d'expérience pertinente;
- Être disposé à travailler le jour, le soir, la nuit et les fins de semaine;
- Être disponible sur appel selon les conditions climatiques ou lors des urgences;
- Avoir une bonne capacité physique est nécessaire pour pouvoir accomplir ce travail;
- Détenir un permis de conduire valide classe 3 avec les mentions F et M serait un atout;
- Détenir une expérience de 5 ans en conduite de machinerie lourde serait un atout;
- Posséder des habiletés manuelles en menuiserie, plomberie et électricité serait un atout.

#### Tâches

- Sous la supervision du responsable du service et contremaître :
- Assurer la réalisation des travaux publics municipaux tels que décrétés par le Conseil, le tout conformément aux normes en vigueur;
  - Effectuer l'entretien et la réparation du réseau routier, des bâtiments et des infrastructures qui forment le patrimoine de la Municipalité;
  - Assister à l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout ainsi que des systèmes de traitement d'eau potable et des eaux usées;
  - Assurer l'entretien des gazons et des infrastructures de loisir de la Municipalité;
  - Opérer les équipements de déneigement, la machinerie lourde ainsi que les équipements d'entretien;
  - Effectuer toutes autres tâches connexes qui lui sont assignées par son superviseur.

#### Conditions de travail

Il s'agit d'un poste à temps plein avec un horaire de travail de 40 heures/semaine. Les conditions de rémunération seront établies en fonction de la politique en vigueur.

#### Aptitudes

- Esprit d'équipe, autonomie, ponctualité, débrouillardise et un bon sens de l'organisation

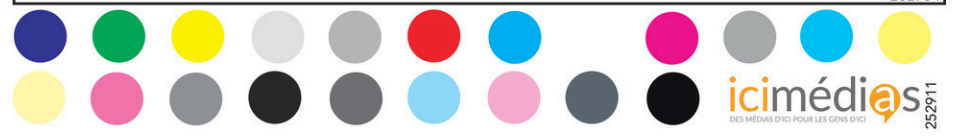
Les personnes intéressées sont invitées à transmettre par courrier, courriel ou en personne, leur curriculum vitae accompagné de leur diplôme ainsi que d'une lettre de présentation à l'attention de la direction générale au plus tard le 26 juin 2020.

#### Personne-ressource

Marie-Claude Fournier, secrétaire-trésorière adjointe, 3 chemin de Hatley, Compton, (Québec), JOB 1LO, Tél : 819-835-5584, tresorerie@compton.ca

NOTE : Ce poste est offert aux hommes comme aux femmes. Le genre masculin est employé pour seules fins d'alléger le texte.

>262704



# De la viande de grande qualité en Estrie

À la lecture d'un paragraphe qui recommande de réduire sa consommation de viande rouge dans une page Environnement publiée dans Le Progrès de Coaticook du 27 mai (4 habitudes à adopter pour une planète en santé), des producteurs de bovins et de lait de l'Estrie se sont sentis accusés à tort. Bien que nous ne contestions pas l'état mondial de la situation environnementale liée à la production de viande rouge, et que selon des spécialistes de la santé, ceux qui en mangent beaucoup auraient avantage à réduire cette part de leur alimentation, il importe de préciser que le Québec fait beaucoup mieux tant sur le plan environnemental, qu'économique que la moyenne mondiale.

**Gaz à effet de serre :** Nous lisons parfois que l'agriculture est responsable de 24% des émissions de gaz à effet de serre. Ces données sont comptabilisées sur une base mondiale et méritent d'être nuancées. Au Québec, l'an dernier, l'agriculture s'est classée 4e secteur émetteur avec 9,6% (dont 2% pour la production de bœuf). Pour plus d'informations sur les gaz, voici un lien sur la question : <https://www.upa.qc.ca/fr/les-champs-changent/#gaz>

**Alimentation :** Selon les études produites par les Producteurs de bovins du Québec servant à établir les coûts pour les producteurs, 86% de l'alimentation des bovins est constituée de produits non comestibles pour les humains qui seraient

autrement gaspillés, ou de pâturage.

**Eau :** Seulement 3% de l'eau nécessaire à l'élevage de bovins provient de sources d'eau potable. Le reste de l'eau utilisée pour produire le grain ou le foin donné aux animaux ne provient pas de sources d'eau potable qui irriguent des champs. Il s'agit simplement de l'eau de pluie.

**Territoire :** Les pâturages broutés sont ceux ne pouvant pas produire mieux; en pente, rocailloux ou situés dans des secteurs trop froids. Même en Estrie, région pourtant située au sud du Québec, les périodes sans gel sont un peu courtes (80 à 125 jours par an seulement). Le bovin transforme donc la faible valeur nutritionnelle des pâturages en protéines utiles pour l'humain.

Les protéines végétales ne sont pas toutes produites localement à cause de notre climat nordique. La consommation exclusive de protéines végétales ne ferait inévitablement qu'appauvrir les terres qui devraient être engraisées chimiquement. Les composts ne seraient pas suffisants. L'élevage fait donc partie d'un cercle de production qui fournit un engrais organique indispensable aux productions végétales.

**Environnement et bien-être animal :** Des normes sévères de bien-être animal, sanitaires ou environnementales, sont appliquées de façon rigoureuse. Au Québec depuis plusieurs années, les producteurs diminuent leur impact sur leur

environnement. <https://www.upa.qc.ca/fr/les-champs-changent/#changements>

**Déforestation :** Une importante partie des terres utilisées pour l'élevage des bovins ne pourrait supporter des cultures destinées à l'alimentation humaine. Saviez-vous qu'il y a déforestation massive dans certains pays plus au sud pour la production d'avocats, d'amandes, etc. Au Québec, la déforestation est interdite sauf pour l'agrandissement urbain. Aucun producteur ne peut couper une forêt pour agrandir ses superficies. C'est interdit!

**Achat local et développement durable :** Consommer un produit local a davantage d'impacts positifs sur notre développement durable et donc de l'économie locale. Les aliments d'origine végétale, surtout en hiver, sont la plupart du temps, importés de pays où les normes environnementales, de bien-être animal, d'équité envers les employés et de salubrité ne sont pas équivalentes à celles du Québec. Même la définition du bio est plus sévère au Québec qu'ailleurs!

Malgré les embûches, l'agriculture est le premier secteur économique de toute l'Estrie. La preuve en fut démontrée lors de la démarche des Plans de développement de la zone agricole (PDZA) pilotés par le MAPAQ. L'Estrie compte sur 1 980 producteurs et productrices de bovins

propriétaires de 1 039 fermes. Ce nombre inclut les 465 fermes laitières qui envoient aussi leurs vaches de réforme et leurs veaux à l'abattoir pour production de viande.

Finalement, la région fait bonne figure en matière d'agroenvironnement. Beaucoup de producteurs améliorent constamment leurs pratiques, à leurs frais ou moyennant des pertes de rentabilité, afin d'utiliser les techniques les plus respectueuses de l'environnement possible tout en protégeant leur entourage ainsi qu'eux-mêmes qui vivent sur ces terres. L'amélioration est toujours possible. Les producteurs demandent simplement de ne pas être les seuls à payer pour des changements qui bénéficient à toute la société.

Sur ce, visitez [boeufquebec.com](http://boeufquebec.com) pour trouver un producteur qui vend ses produits près de chez vous. En Estrie, plusieurs boucheries et épiciers en offrent également, réclamez-le! Bonne saison du BBQ!

**François Bourassa**, producteur laitier et acéricole de Valcourt

Président de la Fédération de l'UPA-Estrie et

**André Tessier**, producteurs de bovins de boucherie de Wotton

Président des Producteurs de bovins de l'Estrie

## AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

**Fecteau Bouchard, Chantal**


Le 1<sup>er</sup> juin 2020, à l'âge de 71 ans, s'est éteint au bout d'un long combat contre le cancer, au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, Mme Chantal Fecteau de Coaticook, épouse de feu Henri Bouchard. Elle était la fille de feu Lionel Fecteau et de feu Lilianne Fréchette.

En mémoire de Mme Fecteau, une cérémonie d'adieu sera célébrée à une date ultérieure à laquelle les proches seront conviés.

Mme Fecteau laisse dans le deuil ses enfants : Johanne (Andy Oldersbaw), Marcel et Manon, ses petits-enfants : Félix, Myriam, Anaïs, Zachary et Jessylou, ses frères et sœurs : Guy (Louise Barlow), Lise, Jacques, Sœur Mariette, Robert et Jacinthe (Bruno Quirion). Elle était la soeur de feu Roger (Huguette Ouimette), de feu Sœur Ginette et de feu Denis (Louissette Dupuis). Elle laisse également dans le deuil sa belle-sœur et ses beaux-frères : Hélène Bouchard, Jacques Bouchard et Denis Bouchard ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier les bénévoles du Centre d'action bénévole de Coaticook pour les bons soins prodigués à Mme Fecteau.

En guise de sympathies, des dons au Centre d'action bénévole de Coaticook, 23, rue Cutting, Coaticook, (Québec) J1A 2G2, seraient appréciés par la famille.




**DONALD BOLTON**

À East-Hereford, le 11 juin 2020, est décédé M. Donald Bolton à l'âge de 63 ans. Il était le fils de feu Bertram Bolton et de feu Alta Bryan et demeurait à East-Hereford.

Afin de respecter les volontés de M. Bolton, il n'y aura pas de visites, ni de cérémonie.

Il laisse dans le deuil son fils Brad (Jessica) et sa fille Sabrina, ses petits-enfants Julia et Jordan Bolton, Caleb et Gavin Vachon et Jackson, Maisie, Taylor et Haley Osborne. Ses sœurs Sheila (Malcolm) et Delma (Richard). Il était aussi le frère de feu Bill, feu Clyde (Debbie), feu Carl (June) feu Sharon et feu Marilyn.



T.: 819.849.4141 [info@charronnetfils.com](mailto:info@charronnetfils.com)  
CHARRONNETFILS.COM

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
**Charron & fils**

**ERNEST CORMIER**  
1934 – 2020

À sa résidence de Barnston, le 10 juin 2020, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Ernest Cormier, époux de Mme Noëlla Pelletier.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de Coaticook, le vendredi 26 juin 2020 de 19 h à 21 h et le samedi 27 juin 2020 de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu suivra au même endroit à 11 h.

Afin de permettre à la famille de bien vivre ce moment avec quiétude, les règles exigées par la santé publique seront de mise en tout temps : distanciation de 2 mètres, aucune accolade ou poignée de mains et fluidité des condoléances. Le port du masque est bien sûr recommandé. La famille vous remercie à l'avance du respect que vous démontrerez à ces règles.

Outre son épouse, M. Cormier laisse dans le deuil ses enfants : François (Pascale Gibeault), Noël, Pierre (Carole Cormier), Linda, Hélène (Benoit Blais) et Pascal (France Bourassa). Ses petits-enfants : Angéline et Pénélope Cormier; Jonathan et Philippe Cormier; Francis et Claudia Denoncourt; Claudia, Jérémy et Émilie Poirier; Olivier et Antoine Blais; Brigitte et Alexandra Cormier ainsi que son arrière-petit-fils Victor. Il était le frère de feu Normand. Également plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins à domicile du CHSLD de la MRC de Coaticook pour les excellents soins prodigués à M. Cormier.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RÉGION DE COATICOOK

DEPUIS PLUS DE 40 ANS

Michel Belzil, directeur général  
Mary Brus, directrice adjointe  
Eliette Dubé, conseillère aux familles

284, rue Child, Coaticook • 819.849.6688 [salonfunerairecoaticook.com](http://salonfunerairecoaticook.com)

**GÉRARD DESGAGNÉS**  
1928 – 2020

Au Centre hospitalier de Coaticook, le 12 juin 2020, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Gérard Desgagnés, époux de Mme Jeannine Brouillard, fils de feu Ernest Desgagnés et de feu Rosanna Tremblay, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de Coaticook, le samedi 20 juin 2020 de 13 h à 16h. Une cérémonie d'adieu suivra au même endroit à 16h.

Afin de permettre à la famille de bien vivre ce moment avec quiétude, les règles exigées par la santé publique seront de mise en tout temps : distanciation de 2 mètres, aucune accolade ou poignée de mains et fluidité des condoléances. Le port du masque est bien sûr recommandé. La famille vous remercie à l'avance du respect que vous démontrerez à ces règles.

Outre son épouse, M. Desgagnés laisse dans le deuil ses deux fils : Jean-Maurice (Kathy Veilleux) et Michel; ses trois petits enfants : Sébastien (Dominique), Justin (Maryse) et Jean-David (Sabrina); ses 3 arrière-petits-enfants : Alexandra, Jacob et Cloé. Également dans le deuil ses frères et sœurs : Noëlla (feu René Picarou), Pierrette (Normand Côté), Jeanne D'Arc (Gérard Dupont), Arthur (Reine Roy) et Agathe (Roger Dupont). Il était le frère de feu Léger (Alberta Dubé), feu Roger (feu Gisèle Gill), feu Jean-Baptiste (Irène Côté), feu Oscar et feu Colette (feu Raymond Tremblay). Ses beaux-frères et belles-sœurs : Claudette (feu Marius Gagné), Gérard (Diane Trépanier) et Raymond (Carmen Lebel). Il était le beau-frère de feu Lucien (Yolande Trépanier). Également plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr. Richard Germain pour les bons soins prodigués à M. Desgagnés.



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RÉGION DE COATICOOK

DEPUIS PLUS DE 40 ANS

Michel Belzil, directeur général  
Mary Brus, directrice adjointe  
Eliette Dubé, conseillère aux familles

284, rue Child, Coaticook • 819.849.6688 [salonfunerairecoaticook.com](http://salonfunerairecoaticook.com)



# Même en temps de pandémie, vous pouvez consulter.

Si vous avez besoin d'une consultation médicale et ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou Info-Santé 811 si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone ou, au besoin, en personne.

Le port du couvre-visage est recommandé lors d'une consultation. Il peut toutefois vous être demandé de le remplacer par un masque de procédure à l'arrivée.



Toussez dans  
votre coude



Lavez  
vos mains



Gardez vos  
distances



Portez  
un masque  
(si à moins de 2 mètres)

**On lâche pas.  
On continue de se protéger.**

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545